# KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

**tehty 13 päivänä kesäkuuta 1996,**

**yhteisön maatilaluokituksen perustamisesta tehdyn päätöksen 85/377/ETY muuttamisesta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(96/393/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisössä maatilojen tuloja ja liiketoiminnan hoitamista koskevien kirjanpitotietojen keruuverkon muodostamisesta 15 päivänä kesäkuuta 1965 tehdyn neuvoston päätöksen 79/65/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 1 päivänä tammikuuta 1995 tehdyllä Euroopan unionin neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY [2], ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan ja 11 artiklan,

sekä katsoo, että

yhteisön maatilaluokitus, joka perustettiin komission päätöksellä 85/377/ETY [3] ja erityisesti standardibruttomarginaali luovat perustan maatilojen jakamiseksi taloudellisen koon ja maataloustyypin perusteella niin maatilojen rakennetutkimuksissa kuin maatalouden kirjanpidon tietoverkon (FADN) yhteydessä, ja että yhteisön luokitus muodostaa myös perustan Euroopan kokoyksiköiden (ESU) ja niiden rajojen laskemiseksi, joiden avulla rajataan tarkastelualue ja valitaan FADN:n kirjanpitoon sisältyvät tai sisällytettävät maatilat,

maatilojen rakennetutkimusten tulokset, maataloustyypeittäin ja kokoyksiköittäin (ESU) luokiteltuina, toimivat yhteiseen maatalouspolitiikkaan kuuluvien maatalouden rakennepolitiikkojen tietopohjana ja auttavat määrittämään FADN:n tarkastelualueen, joka toimii FADN:n maatilojen otannan valinta- ja painotusperusteena; on taattava kirjanpitoon valittavien maatilojen edustavuus tällä tarkastelualalla kunkin suunnitellun selvityksen tavoitteiden mukaisesti,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 571/88 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 96/170/EY [5], säädetään maatilojen rakennetutkimusten sarjasta vuosien 1988 ja 1997 välisenä ajanjaksona ja vahvistetaan luettelo ominaisuuksista, jotka on sisällytettävä tutkimuksiin,

komission päätöksen 85/377/ETY 11 artiklassa säädetään, että komission on tarkasteltava vähintään kymmenen vuoden välein jäsenvaltioiden avustamana kyseisen päätöksen soveltamisesta saatuja kokemuksia ja yhteisön mahdollisia uusia tarpeita tässä asiassa ja että kyseisen päätöksen määräyksiä voidaan muuttaa tämän tarkastelun perusteella ja tarvittaessa,

aiempien tutkimusten yhteydessä mukaan otettujen ominaisuuksien luetteloon verrattuna vuosien 1987 ja 1998 välistä ajanjaksoa koskevan tutkimuksen ominaisuuksien luettelon rakennetta ja sisältöä on muutettu; lisämuutokset olivat tarpeen yhteisen maatalouspolitiikan viimeaikaisten toimenpiteiden huomioon ottamiseksi; yhteisön maatilatypologia riippuu niistä ja siksi on tarpeen sopeuttaa päätös 85/377/ETY niitä tutkittavien ominaisuuksien luetteloita vastaavaksi, jotka on vahvistettu asetuksella (ETY) N:o 571/88 vuosien 1988 ja 1997 välisiä tutkimuksia varten, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat maatalouden kirjanpidon tietoverkkoa käsittelevän yhteisön komitean lausunnon sekä pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

[1] EYVL N:o 109, 23.6.1965, s. 1859/65
[2] EYVL N:o L 1, 1.1.1995, s. 1
[3] EYVL N:o L 220, 17.8.1985, s. 1
[4] EYVL N:o L 56, 2.3.1988, s. 1
[5] EYVL N:o L 47, 24.2.1996, s. 23

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen 85/377/ETY liite II tämän päätöksen liitteen I mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä kesäkuuta 1996.

*Komission puolesta*

Yves-Thibault DE SILGUY

*Komission jäsen*

*LIITE I*

Muutetaan päätöksen 85/377/ETY liite II seuraavasti:

1. Korvataan A osan ("Luokittelujärjestelmä") 1 kohdassa "Peltoviljelyyn erikoistuneet tilat" maatalouden päätyypit 11 ("Viljaan erikoistuneet tilat") ja 12 ("Yleistä peltoviljelyä harjoittavat tilat") päätyypeillä 13 ja 14 seuraavasti:

| Yleisryhmitys | Maatalouden päätyypit | Maatalouden erityistyypit | Erityistyyppien alaryhmät |
|---|---|---|---|
| 1. Peltoviljelyyn erikoistuneet tilat | 13. Viljaan sekä öljysiemen- ja valkuaiskasveihin erikoistuneet tilat | 131. Viljaan (paitsi riisiin), öljysiemen- ja valkuaiskasveihin erikoistuneet tilat<br>132. Riisiin erikoistuneet tilat<br>133. Yhdistetty viljan, öljysiemen- ja valkuaiskasvien sekä riisin viljely | |
| | 14. Yleistä peltoviljelyä harjoittavat tilat | 141. Juurikasvien viljelyyn erikoistuneet tilat<br>142. Yhdistetty viljan ja juurikasvien viljely<br>143. Peltokasvien viljelyyn erikoistuneet tilat<br>144. Erilaisten peltokasvien viljelyyn erikoistuneet tilat | 1441. Erikoistunut tupakanviljely<br>1442. Erikostunut puuvillan viljely<br>1443. Erilaisten peltokasvien yhdistetty viljely |

2. B osassa ("Tyyppien määrittely")

— korvataan (a) kohta ("Kyseessä olevien tilojen luonne") ja siihen liittyvä alaviite seuraavasti:

"a) Kyseessä olevien tilojen luonne"

Tilat esitetään vuosien 1995 ja 1997 rakennetutkimuksissa tutkittujen ominaisuuksien mukaisesti: ne ilmaistaan käyttämällä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä N:o 96/170/EY liitteessä I olevia koodeja "tai koodia, jolla uudelleenryhmitellään useita ominaisuuksia liitteessä II olevan C kohdan mukaisesti (1)".

"(1) Ominaisuustietoja D12 (rehujuuret ja juurimukulat), D18 (rehukasvit), D21 (kesanto jolle ei myönnetä tukea), E (kotipuutarhat), F01 (laidun ja niitty, lukuun ottamatta luonnonlaidunta) ja J11 (porsaat) käytetään vain tietyissä olosuhteissa (ks. komission päätöksen N:o 85/377/ETY liitteessä I olevaa 5 kohtaa)".

— korvataan yleisryhmityksessä 1 "Peltoviljelyyn erikoistuneet tilat" maatalouden päätyypit 11 ("Viljaan erikoistuneet tilat") ja 12 ("Yleistä peltoviljelyä harjoittavat tilat") päätyypeillä 13 ja 14 seuraavasti:

| Koodi | Yleisryhmitys | Koodi | Päätyypit | Koodi | Erityistyypit | Koodi | Erityistyyppien alaryhmät | Määritelmä | Ominaisuus-koodit ja rajat |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Peltoviljelyyn erikoistuneet tilat | | | | | | | Peltoviljely (eli vilja, kuivatut siemenvihannekset, peruna, sokerijuurikas, rehujuurekset ja juurimukulat, teollisuuskasvit, tuoreet vihannekset, meloni, avomaamansikka, rehukasvit, peltokasvien siemenen tuotanto ja taimiviljely, muut peltokasvit ja ei rehuksi tarkoitetut toissijaiset, vuoroviljellyt kasvit, öljysiemen- ja valkuaiskasvit sekä kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää, ja jota ei käytetä taloudellisesti > 2/3 | P1 > 2/3 |
| | | 13 | Viljaan sekä öljysiemen- ja valkuaiskasveihin erikoistuneet tilat | | | | | Vilja, öljysiemen- ja valkuaiskasvit sekä kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää, ja jota ei käytetä taloudellisesti > 2/3 | P11 + D/09 + D/13/di + D/22 > 2/3 |
| | | | | 131 | Viljaan (paitsi riisiin), öljysiemen- ja valkuaiskasveihin erikoistuneet tilat | | | Vilja (paitsi riisi), öljysiemen- ja valkuaiskasvit sekä kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää, ja jota ei käytetä taloudellisesti > 2/3 | P11 + D/09 + D/13/di + D/22 > 2/3 |
| | | | | 132 | Riisiin erikoistuneet tilat | | | Riisi > 2/3 | D07 > 2/3 |
| | | | | 133 | Yhdistetty viljan, öljysiemen- ja valkuaiskasvien sekä riisin viljely | | | Luokkaan 13 kuuluvat tilat, eivät kuitenkaan luokkien 131 ja 132 tilat | |
| | | 14 | Yleistä peltoviljejyä harjoittavat tilat | | | | | Peltoviljely > 2/3 — Vilja, öljysiemen- ja valkuaiskasvit sekä kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää, ja jota ei käytetä taloudellisesti > 2/3 | P1 > 2/3; P11 + D/09 + D/13/di + D/22 ⩽ 2/3 |
| | | | | 141 | Juurikasvien viljelyyn erikoistuneet tilat | | | Peruna, sokerijuurikas ja rehujuurekset ja juurimukulat > 2/3 | P121 > 2/3 |
| | | | | 142 | Yhdistetty viljan ja juurikasvien viljely | | | Vilja, öljysiemen- ja valkuaiskasvit sekä kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää, ja jota ei käytetä taloudellisesti > 2/3 | P11 + D/09 + D/13/di + D/22 > 1/3; P121 > 1/3 |
| | | | | 143 | Peltokasvien viljelyyn erikoistuneet tilat | | | Tuoreet vihannekset, melonit ja avomaalla kasvatetut mansikat > 2/3 | D14a > 2/3 |
| | | | | 144 | Erilaisten peltokasvien viljelyyn erikoistuneet tilat | | | Luokkaan 14 kuuluvat tilat, eivät kuitenkaan luokkien 142 ja 143 tilat | |
| | | | | | | 1441 | Erikoistunut tupakanviljely | Tupakka > 2/3 | D/13a > 2/3 |
| | | | | | | 1442 | Erikoistunut puuvillan viljely | Puuvilla > 2/3 | D/13c > 2/3 |
| | | | | | | 1443 | Erilaisten peltokasvien yhdistetty viljely | Luokkaan 144 kuuluvat tilat, eivät kuitenkaan alaryhmiin 1441 ja 1442 kuuluvat tilat | |

3. Korvataan C-I kohdan otsikossa "Koodit, joilla ryhmitellään uudelleen useampia vuosien 1985 ja 1987 rakennetutkimuksiin sisältyneitä ominaisuuksia yhteen" vuosiluvut "1985 ja 1987" vuosiluvuilla "1995 ja 1997".

4. Muutetaan C-I kohdassa koodia "P1" seuraavasti:

— poistetaan ominaisuudet "I/06a (kesanto, jolla viljelykierto on mahdollista), I/06b (pysyvä laidun- ja niittymaa, jota käytetään laajaperäiseen karjankasvatukseen), I/06c (linssit, kahviherneet ja virnat)"

— lisätään ominaisuus "D/22-kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää ja jota ei käytetä taloudellisesti".

5. Korvataan C-II kohdan vastaavuustaulukko seuraavalla taulukolla:

**"II. Vastaavuustaulukko maatilojen rakennetutkimusten otsakkeen ja maatalouden kirjanpidon tietoverkon (FADN) maatilailmoituksen otsakkeen välillä**

| Toisiaan vastaavat otsikot SBM:n soveltamista varten | |
|---|---|
| Vuosien 1995 ja 1997 rakennetutkimus (komission päätös N:o 96/170/EY) | FADN; maataloustulot [komission asetus (ETY) N:o 2237/77 ja 2940/93] |
| I. *Kasvit* | |
| D01 Tavallinen vehnä ja spelttivehnä | 120. Tavallinen vehnä ja spelttivehnä |
| D02 Durumvehnä | 121. Durumvehnä |
| D03 Ruis | 122. Ruis (mukaan lukien seosvilja) |
| D04 Ohra | 123. Ohra |
| D05 Kaura | 124. Kaura<br>+ +<br>125. Kerätviljaseokset |
| D06 Viljamaissi | 126. Viljamaissi (mukaan lukien tuoresäilötty viljamaissi) |
| D07 Riisi | 127. Riisi |
| D08 Muut viljat | 128. Muut viljat |
| D09 Kuivatut siemenvihannekset | 129. Kuivatut kasvikset |
| D09a joista puhtaita rehukasveja: herne härkäpapu, virna ja tuoksulupiini | 329. Rehukasveiksi tarkoitetut kuivatut kasvikset yhden lajin viljelminä: herne, härkäpapu, virna, makeat lupiinit |
| D09b Muita (puhtaina tai seoksina) | 330. Muut valkuaiskasvit |
| D10 Peruna | 130. Peruna (mukaan lukien varhaisperuna ja siemenperuna) |
| D11 Sokerijuurikas | 131. Sokerijuurikas (lukuun ottamatta siementuotantoa) |
| D12 Rehujuurikasvit ja rehukaalit | 144. Rehujuurikasvit |

| Toisiaan vastaavat otsikot SBM:n soveltamista varten | |
|---|---|
| Vuosien 1995 ja 1997 rakennetutkimus<br>1995 et 1997 (komission päätös N:o 96/170/EY) | FADN; maataloustulot<br>[komission asetus (ETY) N:o 2237/77 ja 2940/93] |
| D13 Teollisuuskasvit (mukaan lukien ruohomaiset öljysiemenkasvit; lukuun ottamatta kuitukasvien, humalan, tupakan ja muiden teollisuuskasvien siementuotantoa), | — |
| joista: | |
| a tupakka | 134. Tupakka |
| b humala | 133. Humala |
| c puuvilla | 347. Puuvilla |
| d muut öljysiemenkasvit tai kuitukasvit ja muut teollisuuskasvit | |
| i öljysiemenkasvit (yhteensä), | 132. Ruohomaiset öljykasvit |
| joista | |
| — rapsi ja rypsi | 331. Rapsi ja rypsi |
| — auringonkukka | 332. Auringonkukka |
| — soija | 333. Soija |
| ... | 334. Muut |
| ii mauste-, lääke-, ja talouskasvit | 345. Lääke-, mauste-, aromi- ja tuoksukasvit, mukaan lukien tee, kahvi, sikuri |
| iii muut teollisuuskasvit | 346. (Sokeriruoko<br>+ +<br>348. Muut teollisuuskasvit) |
| — sokeriruoko | 346. Sokeriruoko |
| ... | 348. Muut teollisuuskasvit |
| D14 Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat, avomaalla tai matalan suojakatteen alla (ei sisälle mentävissä), | — |
| joista | |
| D14a Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat avomaalla | 136. Tuoreet vihannekset, melonit, peltomansikat |
| D14b Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat puutarhakasviviljelyksessä | 137. Avopuutarhassa viljeltävät tuoreet vihannekset, melonit, mansikat |
| D15 Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat kasvihuoneessa tai muun (sisälle mentävän) suojakatoksen alla | 138. Katteen alla viljeltävät tuoreet vihannekset, melonit, mansikat |
| D16 Kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimitarhoja) avomaalla tai matalan suojakatteen alla (ei sisälle mentävissä) | 140. Avomaan kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimitarhoja) |
| D17 Kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimitarhoja) kasvihuoneessa tai muun (sisälle mentävän) suojakatoksen alla | 141. Katteen alla viljeltävät kukat ja koristekasvit |
| D18 Rehukasvit | |
| a lyhytaikaiset nurmikasvit | 147. Lyhytikäiset nurmet |
| b muut | 145. Muut rehukasvit |
| D19 Peltokasvien siementuotanto | 142. Nurmikasvien siemenet<br>+ +<br>143. Muut siemenet |
| D20 Muut peltokasvit | 148. Muut viljelymaiden viljelmät, otsakkeisiin 120—147 kuulumattomat viljelymaiden viljelmät<br>+ +<br>149. Kylvämiseen valmiit vuokramaat, mukaan lukien henkilöstön käyttöön luontaisetuna annetut maat |
| ... | 146. Kesanto |
| D21 Kesanto, jolle ei myönnetä tukea | — koodi 3: kesanto (ilman 'pellonpoistoa') |

| Toisiaan vastaavat otsikot SBM:n soveltamista varten | | |
|---|---|---|
| | Vuosien 1995 ja 1997 rakennetutkimus<br>1995 et 1997 (komission päätös N:o 96/170/EY) | FADN; maataloustulot<br>[komission asetus (ETY) N:o 2237/77 ja 2940/93] |
| D22 | Kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää ja jota ei käytetä taloudellisesti | 146. — koodi 5: kesanto, jota voidaan käyttää viljelykiertoon (neuvoston asetuksen 797/85/ETY mukaisesti)<br>+<br>— koodi 8: pakollisen viljelykäytöstä poistamisen piiriin kuuluvat viljelyalat, joita ei viljellä (neuvoston asetuksen 1765/92/ETY mukaisesti) |
| F01 | Monivuotinen laidun ja niitty lukuun ottamatta luonnonlaidunta | 150. Nurmet ja pysyvät laitumet |
| F02 | Luonnonlaidun | 151. Hoitamaton laidun |
| G01 | Hedelmä- ja marjaviljelmät | 152. Hedelmä- ja marjaviljelmät |
| | a lauhkean ilmastovyöhykkeen tuoreet hedelmä- ja marjalajit | 349. Omenamaiset hedelmät<br>+ +<br>350. Kivelliset hedelmät<br>+ +<br>352. Pienet hedelmät ja marjat |
| | b subtrooppisen ilmastovyöhykkeen hedelmä- ja marjalajit | 353. Trooppiset ja subtrooppiset hedelmät |
| | c pähkinät | 351. Pähkinät |
| G02 | Sitrushedelmäviljelmät | 153. Sitrushedelmäviljelmät |
| G03 | Oliiviviljelmät | 154. Oliiviviljelmät |
| | a tavallisesti ruokaoliiveja tuottavat | 281. Syötäväksi tarkoitetut oliivit |
| | b tavallisesti oliiveja öljyntuotantoon tuottavat | 282. Öljyntuotantoon tarkoitetut oliivit<br>+ +<br>283. Oliiviöljy |
| G04 | Viinitarhat,<br>jotka tavallisesti tuottavat | 155. Viinitarhat |
| | a laatuviinejä | 286. Laatuviinit<br>+<br>289. |
| | b muita viinejä | 287. Pöytäviinin ja muiden kuin laatuviinien valmistukseen käytettävät viinirypäleet<br>+ +<br>288. Erilaiset viininviljelyn tuotteet (rypälemehu, rypäletäysmehu, mistelle, tislattu alkoholijuoma, viinietikka ja muut jos ne on tuotettu tilalla)<br>+ +<br>290. Pöytäviinit ja muut viinit (muut kuin laatuviinit) |
| | c ruokarypäleitä | 285. Syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet |
| | d rusinoita | 291. Rusinat |
| G05 | Taimitarhat | 157. Taimitarhat |
| G06 | Muut monivuotiset kasvit | 158. Muut pysyvät viljelmät |
| G07 | Monivuotiset lasin alla viljeltävät kasvit | 156. Pysyvät katetut viljelmät |
| I01 | Peräkkäinen, toissijainen viljely (lukuun ottamatta katteen alla viljelyä ja kasvihuoneviljelyä),<br>josta | |
| | a ei rehuksi tarkoitettu vilja | |
| | b ei rehuksi tarkoitetut kuivatut siemenvihannekset | koodi: kasvit '3' tai '7' |
| | c ei rehuksi tarkoitetut öljysiemenkasvit | |
| | d muut peräkkäiset, toissijaiset sadot | |
| I02 | Sienet | 139. Sienet |
| E | Kotipuutarhat | — |

| Toisiaan vastaavat otsikot SBM:n soveltamista varten | |
|---|---|
| Vuosien 1995 ja 1997 rakennetutkimus<br>1995 et 1997 (komission päätös N:o 96/170/EY) | FADN; maataloustulot<br>[komission asetus (ETY) N:o 2237/77 ja 2940/93] |

II. *Karja*

| | | |
|---|---|---|
| J01 | Hevoset | 22. Hevoset (kaikenikäiset) |
| J02 | Alle vuoden ikäiset vasikat | 23. Lihotettavat vasikat<br>+ +<br>24. Muu alle vuoden ikäinen nautakarja |
| | a sonnivasikat | — |
| | b lehmävasikat | — |
| J03 | Yli vuoden ikäiset mutta alle kaksivuotiaat sonnit | 25. Yli vuoden ikäiset mutta alle kaksivuotiaat sonnit |
| J04 | Yli vuoden ikäiset mutta alle kaksivuotiaat hiehot | 26. Yli vuoden ikäiset mutta alle kaksivuotiaat hiehot |
| J05 | Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat sonnit | 27. Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat sonnit |
| J06 | Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat hiehot | 28. Siitoshiehot<br>+ +<br>29. Lihotettavat hiehot |
| J07 | Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat lypsylehmät | 30. Lypsylehmät<br>+ +<br>31. Lypsylehmät, joita ei käytetä siitokseen |
| J08 | Kaksivuotiaat ja sitä vanhemmat muut lehmät | 32. Muut lehmät<br>1. Lehmät, jotka ovat vasikoineet (mukaan lukien alle 2-vuotiaat) ja joita pidetään yksinomaan tai pääasiassa vasikoiden tuotantoa varten<br>2. Työlehmät<br>3. Lehmät, joita ei käytetä siitokseen |
| J09 | Lampaat (kaikenikäiset) | — |
| | a) siitosuuhet | 40. Uuhet (vuoden ja sitä vanhemmat) |
| | b) muut lampaat | 41. Muut lampaat |
| J10 | Vuohet (kaikenikäiset) | — |
| | a) siitoskutut | 38. Siitoskutut |
| | b) muut vuohet | 39. Muut vuohet |
| J11 | Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kg | 43. Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kg |
| J12 | Siitoemakot, jotka painavat 50 kg tai sen yli | 43. Siitosemakot, jotka painavat 50 kg tai sen yli |
| J13 | Muut siat | 45. Lihotettavat siat<br>+ +<br>46. Muut siat |
| J14 | Broilerit | 47. Broilerit |
| J15 | Munivat kanat | 48. Munivat kanat |
| J16 | Muu siipikarja | 49. Muu siipikarja |
| J17 | Kaniinit, siitosnaaraat | 48. Kaniinit, siitosnaaraat |
| J18 | Mehiläiset | 33. Mehiläiset " |